



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ ПРИМОРСКОГО КРАЯ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ «ПРИМОРСКИЙ КРАЕВОЙ ИНСТИТУТ РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАНИЯ»
РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ВЫЯВЛЕНИЯ, ПОДДЕРЖКИ И РАЗВИТИЯ СПОСОБНОСТЕЙ И ТАЛАНТОВ У
ДЕТЕЙ И МОЛОДЕЖИ «СИРИУС. ПРИМОРЬЕ»
690003, Приморский край, г. Владивосток,
ИНН 2540019440 КПП 54001001

rcod@pkiro.ru

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА РЕГИОНАЛЬНОГО ЦЕНТРА
ВЫЯВЛЕНИЯ, ПОДДЕРЖКИ И РАЗВИТИЯ СПОСОБНОСТЕЙ И
ТАЛАНТОВ У ДЕТЕЙ И МОЛОДЕЖИ «СИРИУС.ПРИМОРЬЕ»**

«Олимпиадный китайский язык»

Срок освоения – 85 часов

Возраст обучающихся – 14 - 18 лет

Форма обучения – дистанционная

Разработчик:

Квашина Юлия Александровна,
старший методист

Регионального центра выявления, поддержки и развития
способностей и талантов у детей и молодежи «Сириус. Приморье»

Владивосток
2024

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Введение. Программа подготовки к интеллектуальным соревнованиям по китайскому языку - уникальная возможность для обучающихся погрузиться в увлекательный мир китайского языка и культуры, развить свои языковые навыки и подготовиться к участию в олимпиадах.

Очный интенсив по подготовке к различным этапам ВсОШ.

Некоторые разделы курса посвящены изучению и повторению отдельных тем и разделов олимпиад по китайскому языку.

Данный курс позволит освоить тонкости грамматики, расширить словарный запас, улучшить произношение и научиться лучше понимать китайскую речь на слух, глубже понять культуру и историю Китая.

Цель: создание условий, способствующих развитию интеллектуально-исследовательского потенциала обучающихся для успешной подготовки к различным интеллектуальным соревнованиям по китайскому языку, развить навыки и умения для успешного выполнения заданий по основным аспектам, таким как аудирование, чтение, изложение, лексико-грамматический комментарий, лингвострановедение и письмо. Ознакомить и углубить знания по культуре, истории и географии Китая. Повысить навыки разговорной речи обучающихся. Помочь школьнику вспомнить и структурировать знания по предмету, а также повторить формат олимпиады.

Задачи:

ОБУЧАЮЩИЕ:

Обучающиеся ознакомятся:

– с критериями и методикой оценивания выполнения олимпиадных заданий.

Обучающиеся научатся:

- работать с числительными;
- правильно строить предложения на изучаемом языке;
- правильно применять различные грамматические конструкции;

- переводить предложения, усложненные несколькими определениями;
- распределять определения в соответствии с нормами китайского языка;
- работать с предложениями пассивного строя, переводить предложения пассивного строя;
- работать с результативными морфемы;
- использовать простые и сложные модификаторами направления движения;
- работать с текстом, вычленять из текста основные компоненты его содержания, устанавливать сходство и различия между несколькими смысловыми высказываниями, отвечать на вопросы по содержанию текста;
- работать с аудиотекстом, выявлять главную и второстепенную информацию в предъявленной аудиодорожке, вычленять из аудиотекста основные компоненты его содержания, устанавливать сходство и различия между несколькими смысловыми высказываниями, отвечать на вопросы по содержанию текста;
- правильно оформлять письменный текст на китайском языке;
- анализировать грамматическую структуру, лексико-грамматические особенности и стилистические приемы адаптированных и неадаптированных письменных текстов на китайском языке.

Обучающиеся углубленно изучить темы по географическим, историческим, политическим, национальным и культурным реалиям Китая.

Обучающиеся смогут развить навыки устной коммуникации.

РАЗВИВАЮЩИЕ:

- развитие мотивации как основы учебной деятельности, включая социальные, учебно-познавательные и внешние мотивы;
- развитие мотивации к познавательной деятельности в изучении китайского языка;
- развитие познавательного процесса в области культуры, истории, географии и экономики Китая;

- учебно-познавательный интерес к новому материалу и способам решения новой задачи;
- развитие деловых качеств, самостоятельности, ответственности, активности,
- аккуратности, формирование потребности в самопознании, саморазвитии.

ВОСПИТАТЕЛЬНЫЕ:

- формирование у учащихся социальной активности, гражданской позиции;
- формирование морально-нравственных качеств;
- формирование культуры общения и поведения в социуме;
- ориентация на понимание причин успеха в учебной деятельности, в том числе на самоанализ и самоконтроль результата;
- способность к самооценке на основе критериев успешности учебной деятельности.

Программа «Олимпиадный китайский язык» опирается на входные знания, умения и компетенции, полученные по предмету «китайский язык» в объёме программы средней школы.

Направленность программы:

Программа позволит освоить тонкости грамматики, расширить словарный запас, улучшить произношение и научиться лучше понимать китайскую речь на слух, глубже понять культуру и историю Китая.

Актуальность:

Обучение по программе «Олимпиадный китайский язык» способствует самовыражению учащихся, поможет понять и структурировать знания для подготовки к участию в олимпиадах и других интеллектуальных соревнованиях по китайскому языку.

Отличительные особенности программы:

Обучающиеся будут знать стратегии устного и письменного общения; основные признаки и свойства текста. Обучающиеся будут уметь выстраивать устное и письменное общение на китайском языке; выделять и анализировать информацию, содержащуюся в тексте. Обучающиеся получат возможность ознакомиться со всеми основными заданиями, входящими в олимпиаду ВсОШ по китайскому языку.

Форма занятий – дистанционное обучение учащихся в одной группе 7-11 классы.

Адресат программы – обучающиеся 7-11 классов средних общеобразовательных учреждений Приморского края.

Виды проведения занятий: вводное занятие, занятие-беседа, занятие-игра, лекция, семинар, итоговое занятие.

Методы обучения: репродуктивные, наглядные, словесные, практические, самостоятельная работа.

Программа имеет углубленный уровень практического освоения материала.

Объем и сроки освоения программы: 85 часов.

Срок реализации программы / Срок обучения: 34 учебных недели.

Условия реализации программы

Условия набора: участниками Программы могут быть обучающиеся общеобразовательных организаций Приморского края, заявившие в добровольном порядке своё намерение участвовать в мероприятиях программы в срок, установленный Региональным центром выявления, поддержки и развития способностей и талантов у детей и молодежи «Сириус. Приморье», и прошедшие предварительный конкурсный отбор.

Критерии отбора:

Отбор участников проходит на конкурсной основе. Для этого необходимо предоставить портфолио, которое должно включать в себя:

1. Достижения в перечневых конкурсных мероприятиях по китайскому языку (копии дипломов, грамот и сертификатов).

Образовательные технологии

При проведении занятий по программе используются традиционные и инновационные, в том числе информационные образовательные технологии, включая при необходимости применение активных и интерактивных методов обучения. Традиционные образовательные технологии реализуются, преимущественно, в процессе лекционных и практических (семинарских, лабораторных) занятий.

Инновационные образовательные технологии используются в процессе аудиторных занятий и самостоятельной работы обучающихся в виде применения активных и интерактивных методов обучения. Информационные образовательные технологии реализуются в процессе использования электронных образовательных ресурсов и элементов электронного обучения в электронной информационно-образовательной среде для активизации учебного процесса и самостоятельной работы школьников.

Развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений и лидерских качеств при проведении учебных занятий.

Практические (семинарские занятия относятся к интерактивным методам обучения и обладают значительными преимуществами по сравнению с традиционными методами обучения, главным недостатком которых является известная изначальная пассивность субъекта и объекта обучения.

Форма обучения: дистанционная.

Использованные методики: современные педагогические и информационные технологии; игровые технологии; интерактивные технологии; технологии проектного обучения; технология проблемного обучения; технологии развивающего обучения.

Для проведения занятий необходимы условия: Электронная платформа Сферум.

Дидактическое обеспечение: иероглифические карточки, географическая карта Китая.

Для успешного изучения программы «Олимпиадный китайский язык» учащиеся должны обладать (иметь) следующими предварительными компетенциями:

- понимание фонетической нормы современного китайского языка;
- знание лексического запаса, предусмотренного дисциплиной;
- представления о различиях в лексике и грамматических конструкциях письменного и разговорного стилей китайского языка;
- навыками анализа и перевода китайских иероглифических текстов на русский язык (с соблюдением норм последнего);
- навыками письменного и устного перевода текстов начального уровня сложности;
- навыками построения текстов (сообщений), соблюдая принципы последовательности, целостности начального уровня сложности.

Учащийся должен уметь:

- организовывать свое рабочее место;
- работать самостоятельно.

Содержание программы «Олимпиадный китайский язык» построено с учетом возрастных особенностей обучающихся, включает теоретическую и практическую части.

Практическая часть основана на применении теоретических знаний в работе по написанию изложения и творческого задания, осуществлению письменного и устного перевод текстов с русского языка на китайский и с китайского языка на русский, построению монологов и диалогов на китайской языке на заданную тему, решению тестов по аспекту «Аудирование», «Чтение», «Лингвострановедение» и «Лексико-грамматический комментарий», прослушиванию и переводу аудитекстов и видеоматериала.

Учебный план (85 часов)

№ п/п	Название раздела, темы	Количество часов			Формы подведения итогов
		Всего	Теория	Практика	
1.	Разбор заданий раздела «Аудирование»	10	2	8	Стратегии выполнения и отработка заданий раздела «Аудирование». Лекционные и практические занятия.
2.	Разбор заданий раздела «Чтение»	10	2	8	Стратегии выполнения и отработка заданий раздела «Чтение». Лекционные и практические занятия.
3.	Разбор заданий раздела «Лингвострановедение»	10	2	8	Стратегии выполнения и отработка заданий раздела «Лингвострановедение». Знакомство с лингвострановедческими текстами. Разговорный клуб. Лекционные и практические занятия.
4.	Разбор заданий раздела «Лексико-грамматический комментарий»	24	8	16	Стратегии выполнения и отработка заданий раздела «Лексико-грамматический комментарий».

					Лекционные и практические занятия.
5.	Разбор заданий раздела «Творческое письменное задание»	10	4	6	Лекционные и практические занятия. Формат олимпиадного письма. Разбор типичных ошибок на примере готовых писем. Написание олимпиадного эссе
6.	Разбор заданий раздела «Изложение»	10	4	6	Лекционные и практические занятия. Формат изложения на русском языке. Разбор типичных ошибок на примере готовых работ. Написание олимпиадного изложения
7.	Итоговая работа	2	-	2	Обсуждение, экспертная оценка
8.	Индивидуальные консультации	9	-	9	
	Всего:	85	22	63	

Содержание учебного курса.

1. Тема «Раздел аудирование».

Теория: стратегии выполнения заданий раздела «Аудирование».

Обучение работе с аудиотекстом, умению выявлять главную и второстепенную информацию в предъявленной аудиодорожке, умению вычленять из текста основные компоненты его содержания, устанавливать сходство и

различия между несколькими смысловыми высказываниями, отвечать на вопросы по содержанию текста.

Практика: отработка заданий данного раздела в формате вопросов с одним правильным вариантом ответа.

2. Тема «Чтение».

Теория: стратегии выполнения раздела «Чтение».

Развитие рецептивных умений и навыков содержательного анализа китайских письменных текстов различных типов, тематика которых связана с повседневной жизнью молодёжи, с пониманием культуры Китая и России, вычленение из текста основных компонентов его содержания, установление идентичности или различия между смыслом двух письменных высказываний, имеющих разную структуру и лексический состав, а также восстановление содержательной логики текста и исключение предложенных в задании избыточных или ошибочных вариантов.

Тексты для чтения:

1. «Что нужно обязательно сделать, если вы оказались в Пекине».
2. «Чайные традиции в Китае».
3. «Традиционная китайская одежда».

Практика: чтение текстов и отработка заданий раздела в формате вопросов с одним правильным вариантом ответа.

3. Тема «Лингвострановедение».

Теория: лекции по определённым темам, которые повышают владение географическими, национальными, культурными реалиями, слушатели углубленно изучают различные интересные факты и события китайской культуры, истории; географии и общественной жизни.

Темы лекционных занятий:

1. «Пекин. Достопримечательности. История и современность».
2. «Типичные постройки Китая».
3. «Малые народы Китая».

4. «Традиционные и современные праздники Китая».

5. «История и современность».

Практика: решение тестовых заданий по географическим, историческим, политическим, национальным и культурным реалиям Китая в формате вопросов с одним правильным вариантом ответа.

4. Тема «Лексико-грамматический комментарий».

Теория: лекции на развитие иероглифических, лексических и грамматических умений и навыков.

Темы лекций:

1. Словообразование в китайском языке. Система частей речи в китайском языке, словообразование. Составление деривативных цепочек. 1 час.

2. Морфология: предлоги. Система предлогов в китайском языке: предлоги места и времени. Синтаксис предложения, предлоги. 2 часа.

3. Система вспомогательных частей речи в китайском языке: предлоги и союзы. 2 часа.

4. Синтаксис предложения. 1 час.

5. Рамочные конструкции. Разбор рамочных конструкций, особенностей их применения и употребления в форматных заданиях. 1 час.

6. Служебные слова. 1 час.

Практика: отработка заданий раздела в формате вопросов с одним правильным вариантом ответа.

5. Тема: «Творческое письменное задание».

Теория: правила оформления письменного текста на китайском языке, работа с адаптивным текстом, работа с неадаптивным текстом, формат олимпиадного письма, разбор типичных ошибок на примере готовых работ.

Практика: написание олимпиадного эссе на заданную тему.

6. Тема: «Изложение».

Теория: правила формирования и закрепления навыков стилистического построения и правописания, правила оформления письменного текста на русском языке.

Практика: устные и письменные упражнения, по сложности представляющих собой и дословные пересказы небольших текстов с китайского языка на русский, и краткую передачу сущности целого произведения.

7. Тема: «Итоговая работа».

Итоговая работа по всем аспектам, представленными в заключительном этапе ВСОШ.

Результатом освоения учебного курса является приобретение обучающимися следующих знаний, умений и навыков:

Обучающиеся ознакомятся:

– с критериями и методикой оценивания выполнения олимпиадных заданий.

Обучающиеся научатся:

- работать с числительными;
- правильно строить предложения на изучаемом языке;
- правильно применять различные грамматические конструкции;
- переводить предложения, усложненные несколькими определениями;
- распределять определения в соответствии с нормами китайского языка;
- работать с предложениями пассивного строя, переводить предложения пассивного строя;
- работать с результативными морфемы;
- использовать простые и сложные модификаторами направления движения;
- работать с текстом, вычленять из текста основные компоненты его содержания, устанавливать сходство и различия между несколькими смысловыми высказываниями, отвечать на вопросы по содержанию текста;

– работать с аудиотекстом, выявлять главную и второстепенную информацию в предъявленной аудиодорожке, вычленять из аудиотекста основные компоненты его содержания, устанавливать сходство и различия между несколькими смысловыми высказываниями, отвечать на вопросы по содержанию текста;

– правильно оформлять письменный текст на китайском языке;

– анализировать грамматическую структуру, лексико-грамматические особенности и стилистические приемы адаптивных и неадаптированных письменных текстов на китайском языке.

Обучающиеся углубленно изучить темы по географическим, историческим, политическим, национальным и культурным реалиям Китая.

Обучающиеся смогут развить навыки устной коммуникации.

Формы подведения итогов реализации программы:

Основной формой обучения является теоретические и практические занятия, направленные на активизацию познавательной деятельности по изучаемому языку. На занятиях теоретического блока обучающиеся получают теоретические знания, которые смогут применить на практических занятиях. На занятиях практического блока используются различные методы, коллективные способы работы и другие элементы личностно-ориентированных технологий обучения. Теоретические занятия проводятся в форме: объяснение, рассказ, беседа, показ видеоматериалов и др. Практические занятия проводятся в форме: практической работы, творческого задания, игр, блиц-конкурсов, мастер-классов и др.

Оценочные материалы. Оценивание производится при помощи методов наблюдения, анкетирования, тестирования, беседы, результатов выполнения итогового теста и иных итоговых заданий.

Примеры заданий:

Прочитайте текст, ответьте на вопросы по содержанию текста, выбрав ответ из нескольких предложенных:

《你不知道的可口可乐》

1883年，美国人约翰·彭伯顿(Джон Пембертон)研制出了一种治头疼的药水。有一天，他的助手不小心把苏打水倒进了药水。谁也没有想到，几天以后，有很多人排队来买这种药水。约翰·彭伯顿和他的助手觉得很奇怪，就问那些人为什么要买这个药水。那些人告诉他们这个药水不但可以治头疼，而且喝了以后会让人觉得很快乐。

1886年，这种药水被当作饮料开始在美国售卖。由于这个药水是用古柯树的叶子和古拉树的果子制成的，所以叫 Coca-Cola。

40年之后，Coca-Cola来到了中国。刚开始的时候，这种饮料只在上海售卖，但是卖得非常不好，因为在那个时候，它的中文名字叫“蝌蚪啃蜡”。很少有人想去尝试这种新饮料，因为它的名字太奇怪了，不知所云。

1928年，生产这个饮料的公司希望能给 Coca-Cola找到一个地道的中文名字。于是，他们把这个消息登在了报纸上，奖金为350英镑。最后，上海的一位教授凭借“可口可乐”这个名字打败了所有对手，拿走了这350英镑。

中国人喜欢“可口可乐”这个名字，因为它不但听起来像 Coca-Cola，而且意思也好。“可口”的意思是好喝，“可乐”是让人觉得快乐。直到今天，“可口可乐”仍然被认为是翻译得最好的一个品牌名。

1. 为什么很多人排队买加了苏打水的药水？

- A. 因为喝了可以治头疼
- B. 因为喝了可以让人觉得很快乐
- C. 以上都对
- D. 以上都不对

2. 可口可乐是哪年来到中国的？

- A. 1885年
- B. 1886年
- C. 1926年
- D. 1928年

3. 可口可乐刚来到中国的时候，为什么卖得不好？

- A. 因为上海是一个小城市，买的人不多
- B. 因为它的名字很奇怪，很少有人想喝
- C. 因为中国人不喜欢喝苏打水
- D. 课文没有告诉我们为什么

4. “可口可乐”这个地道的中文名字是怎么来的？

- A. 是饮料公司翻译的
- B. 是中国的一位教授翻译的
- C. 是从报纸上找到的
- D. 以上都不对

5. 根据课文，我们可以知道什么？

- A. 有时候一个好的名字对一个品牌来说很重要
- B. 如果奖金很多，人们就愿意参加比赛
- C. 苏打水可以让饮料变好喝
- D. 以上都对

Прочитайте текст и определите, верны (对) или нет (不对) следующие утверждения, или в тексте нет об этом информации (没说) :

饺子在中国已经有1800多年的历史了。传说，1800多年以前，饺子不是中国人的主食，而是药。据说，有一年的冬天特别冷，很多人的耳朵冻烂了。有一个叫张仲景的名医看到了，想帮助他们。他把羊肉、辣椒和中药放在面里边，包成耳朵的形状，用水煮好以后送给那些人吃。过了十多天，那些人的耳朵就都好了。

后来，人们学他的方法，把各种各样的菜和内包在面里边，饺子就变成了中国人桌子上常见的主食，不再是药了。

要是你有机会去西安，就一定要尝尝那儿有名的饺子宴。在那儿，你能吃到100种饺子呢！

1. 饺子在中国已经有很长的历史了。

A. 对 B. 不对 C. 没说

2. 1800 多年以前，饺子就已经是中国人常见的主食了。

A. 对 B. 不对 C. 没说

3. 张仲景做的“饺子”里边只有羊肉和辣椒。

A. 对 B. 不对 C. 没说

4 张仲景做的“饺子”是耳朵形状的。

A. 对 B. 不对 C. 没说

5. 西安的饺子宴有各种各样的饺子。

A. 对 B. 不对 C. 没说

Заполните пропуски подходящей по смыслу грамматической конструкцией:

刚来中国的时候，我 … …一句话汉语… …不会说。

A. 因为…所以…

B. 连…都…

C. 虽然…但是…

D. 不但…而且…

… …天气多么冷，每天早上他… …要上班。

A. 由于…因此

B. 因为…所以…

C. 不但…而且…

D. 无论…都…

Заполните пропуски соответствующими результативными морфемами:

星期天她睡……上午11点才起床。

A. 好 B. 错 C. 到 D. 着

这篇课文很容易，我们都看……。

- A. 错 B. 懂 C. 成 D. 到

Выберите правильный с точки зрения грамматики вариант:

- A. 你应该把这个问题搞清楚。
B. 你把这个问题应该搞清楚。
C. 你应该搞清楚把这个问题。
D. 你搞清楚应该把这个问题。

- A. 我怎么办不知道好。
B. 我不知道怎么办好。
C. 我不知道好怎么办?
D. 怎么办我不知道好?

Заполните пропуски соответствующими модификаторами направления

движения:

他从包里拿……一个本子。

- A. 回来
B. 出来
C. 上来
D. 起来

Укажите количество черт в иероглифе:

島

- A. 7
B. 6
C. 8
D. 9

Подберите аналог фразеологизму в русском языке:

塞翁失马

- A. Нет худа без добра

- В. Добро побеждает зло
- С. Работать, как лошадь
- Д. Старый конь борозды не испортит

Прочитайте текст, заполните пропуски (1-5) подходящими по смыслу словами:

新闻是我最喜欢看的电视节目。我看国际新闻,也看本地新闻,还看_1新闻,什么新闻我都看。你有没有看今天的本地新闻? 一个美国的大学校长要来我们学校_2_, 新闻还说,现在我们这里工人的工资越来越高,他们会越来越有钱。国际新闻说,地球_3_问题和毒品问题越来越大,可是我们还没有找到更好的办法。体育新闻是,下星期中国_4_要去美洲和欧洲_5_。

- A. 污染
- B. 访问
- C. 足球队
- D. 体育
- E. 比赛

Придумайте и напишите историю объемом 250-300 иероглифов, начало которой звучит так:

那天是2023年... ..

Список литературы:

1. Практический курс китайского языка. 12-е издание. Т. 1, Т. 2, аудиоприложение 1 MP3 (Автор/составитель: Кондрашевский А. Ф. Румянцева М. В., Фролова М. Г.) – М.: ВКН, 2019.
2. Кондрашевский А. Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Ч. 1. Теория. Ч. 2. Прописи. – М., 2005. 3. Лю Сюнь и др.
3. Новый практический курс китайского языка. Т. 1–2. – Пекин.: Пекинский университет языка и культуры, 2010.
4. Задоевко Т. П., Хуан Шуин. Начальный курс китайского языка. Ч. 1–3. Аудиоприложение. – М., 2004.

5. Круглов В.В. Теория и практика обучения письменной речи. Как написать идеальное сочинение на китайском языке. Учебное пособие – М.: ВКН, 2020.
6. Артемьева О.А. ЕГЭ по китайскому языку: сдаем лексико-грамматический тест – М.: ВКН, 2022.
7. Артемьева О.А. ЕГЭ по китайскому языку Пишем эссе (развернутое высказывание с элементами рассуждения). Методическое пособие – М.: ВКН, 2022.
8. Елецкая А.С. Справочник по рамочным конструкциям китайского языка. Более 100 конструкций с примерами употребления – М.: ВКН, 2021.
9. Ивченко Т. В. Полный курс китайского языка для начинающих/ Т. В. Ивченко, О.М. Мазо, Ли Тао. – М.: АСТ, 2019.
10. Рахимбекова Л. Ш., Распертова С. Ю., Чечина Н. Ю., Ци Шаоянь, Чжан Цзе. Китайский язык. Второй иностранный (базовый уровень). 10–11 классы. – М.: Русское слово, 2019.
11. Готлиб О. М. Китай. Лингвострановедение: Учеб. пособие. – М.: Восточная книга, 2011.
12. Круглов В. В., Сергеева А. А. Китай: история и современность». Учебное пособие по лингвострановедению. Ч. 1–2. – М.: ВКН, 2020.
13. Круглов В. В., Урывская Т. А., Антомоновская Ю. А. Всероссийская олимпиада школьников по китайскому языку. Готовимся к части «Аудирование». Учебное пособие. – М.: Восточная книга (Восток-Запад, Муравей), 2020.
14. Скворцов А.В. Анализ типичных студенческих ошибок при разборе предложений на современном китайском языке по непосредственным составляющим. Монография – М.: ВКН, 2022.
15. Глушкова С.Ю., Круглов В. В. Основы изложения. Китайский язык. Учебное пособие – М.: ВКН, 2023.

Интернет-источники:

1. <http://www.lingvochina.ru/> Проект призван помочь людям, которые занимаются китайским языком. На данном сайте размещаются разнообразные материалы (учебники, словари, тексты на китайском языке), которые могут пригодиться изучающим китайским язык, преподавателям китайского языка и переводчикам.

2. <http://umao.ru/> На сайте собрано множество полезной информации: программы, методики, уроки, инструменты и технологии, которые помогут сделать изучение китайского языка быстрым, эффективным, интересным и лёгким. Большая часть из методик и инструментов, размещённых на сайте, авторские.

3. <http://www.skritter.com/> На этом сайте можно тренироваться в написании иероглифов. Компьютер укажет на ваши ошибки, если нужно, подскажет, как пишется иероглиф, прочитает слово и запомнит иероглифы, с которыми у вас возникли проблемы. Здесь же можно потренироваться и с тонами.

4. <http://www.study chinese.ru/> Сайт, посвящённый изучению китайского языка. На сайте собрано много полезной информации для изучающих китайский язык.